

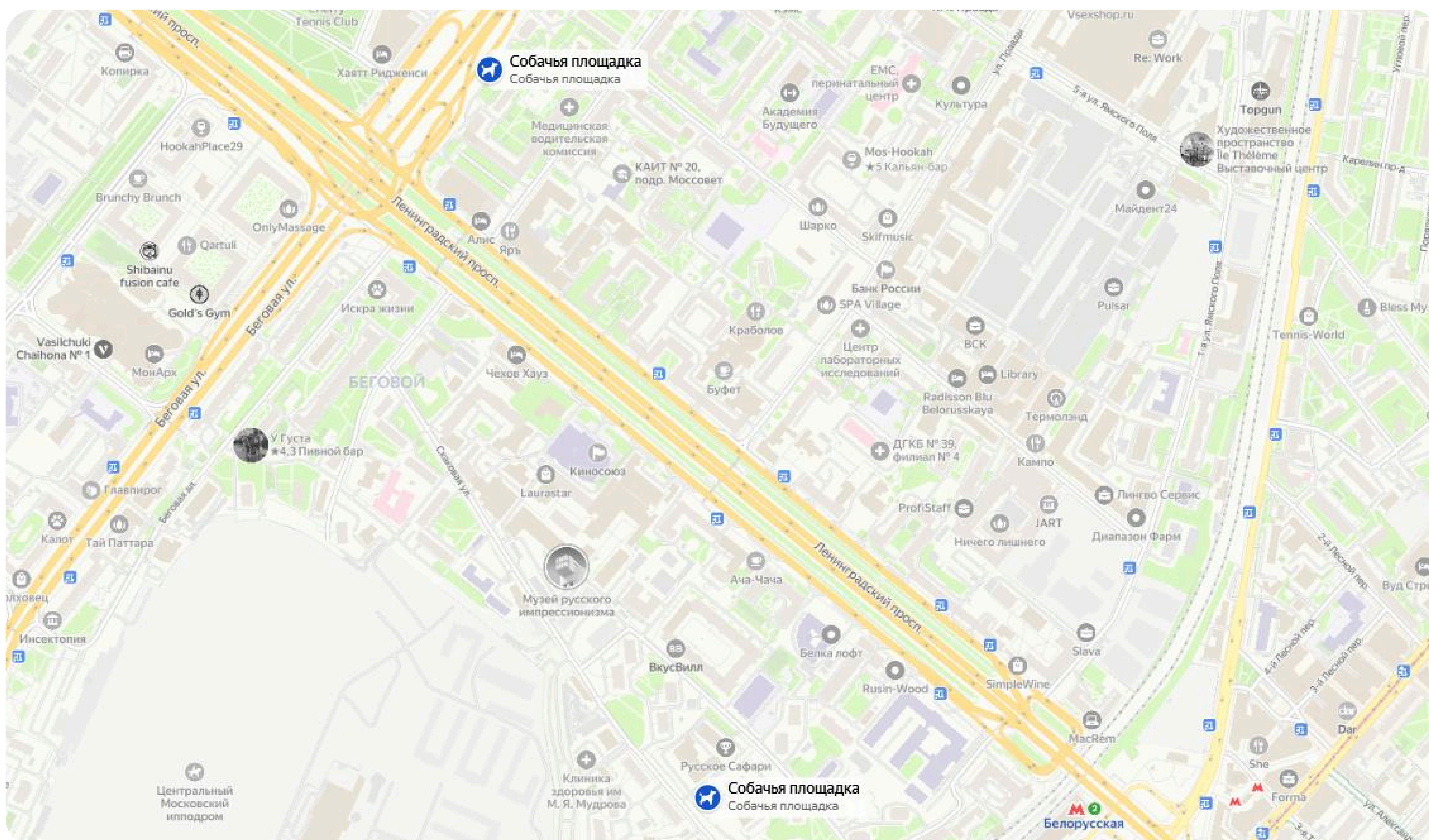
# Добро пожаловать в Radisson Blu Belorusskaya Hotel, Moscow с ВАШИМ ПИТОМЦЕМ!

Мы рады приветствовать вас и вашего питомца, предлагаем воспользоваться памяткой, где вы найдете важную информацию о местах выгула, полезных контактах и дополнительных услугах.

## Общие условия:

Места выгула расположены поблизости от отеля:

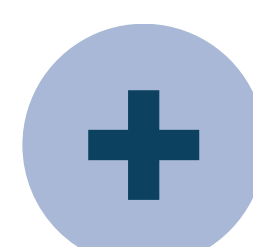
- 1 **ул. Скаковая** — собачья площадка рядом с домом № 17с2 на ул. Скаковая
- 2 **ул. Новая Башиловка** — собачья площадка рядом с домом № 6 на ул. Новая Башиловка







## Полезные контакты



### ВЕТЕРИНАРНЫЕ КЛИНИКИ:

#### **Клиника «Здоровые лапки»**

Адрес: г. Москва, ул. Бутырский Вал, д. 30

Телефон: +7 (495) 120-30-17

#### **Центр «Искра жизни»**

Адрес: г. Москва, Ленинградский просп., 27

Телефон: +7 (988) 233 28 18



### ГРУМИНГ-САЛОН:

#### **Салон «Oh! My Pet»**

Адрес: г. Москва, Ленинградский просп., 29, корп. 4

Телефон: +7 (994) 507-71-26



### ЗООМАГАЗИНЫ:

#### **Зоомагазин Валта Cash&Carry**

Адрес: г. Москва, Никитинская ул., 17

Телефон: +7 (926) 090-44-14

#### **Зоомагазин «Лавруша»**

Адрес: г. Москва, Ленинградский просп., 18

Телефон: +7 (903) 826-60-42

### **Горячая линия поддержки от АО Валта Пет продактс**

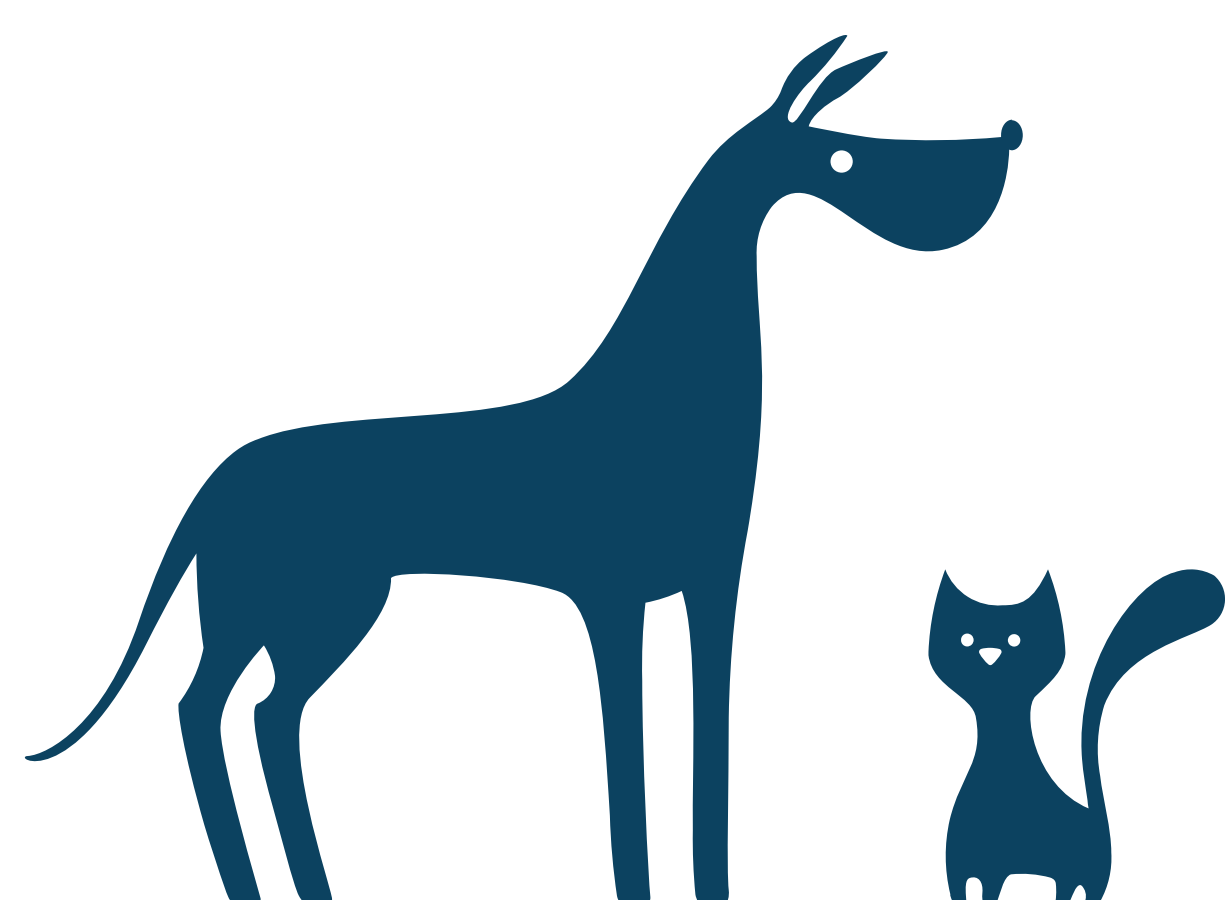
Если у вас возникли вопросы, или вам нужна помощь, обратитесь на горячую линию поддержки от Валты

Телефоны: +7 (4912) 62 55 33

+7 (980) 720 12 17

### **Заказ товаров для питомцев**

Для вашего удобства вы можете заказать товары для вашего питомца с доставкой в отель благодаря сервису доставки Валта Cash&Carry.



**Приятного пребывания в Radisson Blu Belorusskaya Hotel, Moscow!**

**Если у вас возникнут дополнительные вопросы, обратитесь на стойку регистрации — мы всегда рады помочь!**



## «Правила проживания гостей с питомцами»



### Общие условия:

1 В Гостинице совместно с Гостем могут проживать домашние питомцы:

- **кошки или собаки декоративных пород весом до 5 кг;**
- **служебные собаки;**
- **собаки-проводники.**

Собаки декоративных пород могут проживать в номере Отеля совместно с Гостем только с согласия администрации Отеля. Без согласия администрации проживание Гостя возможно только со служебной собакой при предъявлении документа, подтверждающего, что Гость, сопровождающий служебную собаку, является сотрудником кинологической службы федерального органа исполнительной власти, и документа, подтверждающего специальное обучение служебной собаки, а также с собакой-проводником при предъявлении документа, подтверждающего инвалидность по зрению Гостя, и документа, подтверждающего специальное обучение собаки-проводника.

2 При заезде в Отель с питомцем Гость обязан ознакомиться с «Правилами проживания гостей с питомцами» и поставить подпись, подтверждающую согласие с правилами.

3 Размещение с питомцем разрешается **при наличии ветеринарного паспорта** (форма паспорта и требования к его оформлению установлены Единými ветеринарными (ветеринарно-санитарными) требованиями, предъявляемыми к товарам, подлежащим ветеринарному контролю (надзору), утвержденными Решением Комиссии таможенного союза от 18 июня 2010 г. № 317), который содержит данные о питомце и его владельце, а также сведения о сделанных прививках, при этом дата прививки от бешенства должна быть не менее 30 дней и не более 12 месяцев до заезда.

4 **Владелец питомца должен в обязательном порядке при бронировании номера известить администрацию Гостиницы о своем намерении проживать с питомцем.** Гость обязан сообщить сведения о питомце (породу, возраст, размер, вес и иные особые характеристики). Администрация Гостиницы оставляет за собой право отказать в проживании питомца в номере.



### Обязательства владельца питомца перед Гостиницей:

1 Гость должен выгуливать собак только в ошейнике и на поводке.

2 Для проведения ежедневной уборки и/или мелкого ремонта в номере Гость обязан обеспечить отсутствие питомца на время оказания услуг и вывесить на входную дверь соответствующую информационную табличку. В случае отсутствия таблички указанные услуги осуществляться не будут.







### **Ограничения, накладываемые Гостиницей на Гостя, проживающего с питомцем:**

- 1 Запрещено вычесывать, стричь, брить и выщипывать шерсть, а также стричь когти питомцев в номере.
- 2 Запрещено оставлять питомца в номере без присмотра вне специальной переноски.
- 3 Домашние питомцы не допускаются в места общественного питания (рестораны, бары и прилегающие к ним территории), а также в СПА-зону отеля, за исключением собак-поводырей и служебных собак.
- 4 Не разрешается оставлять домашних питомцев без присмотра хозяев в лобби, а также в других общественных зонах отеля.
- 5 Домашние питомцы в общественных местах отеля должны быть на поводке или в руках.



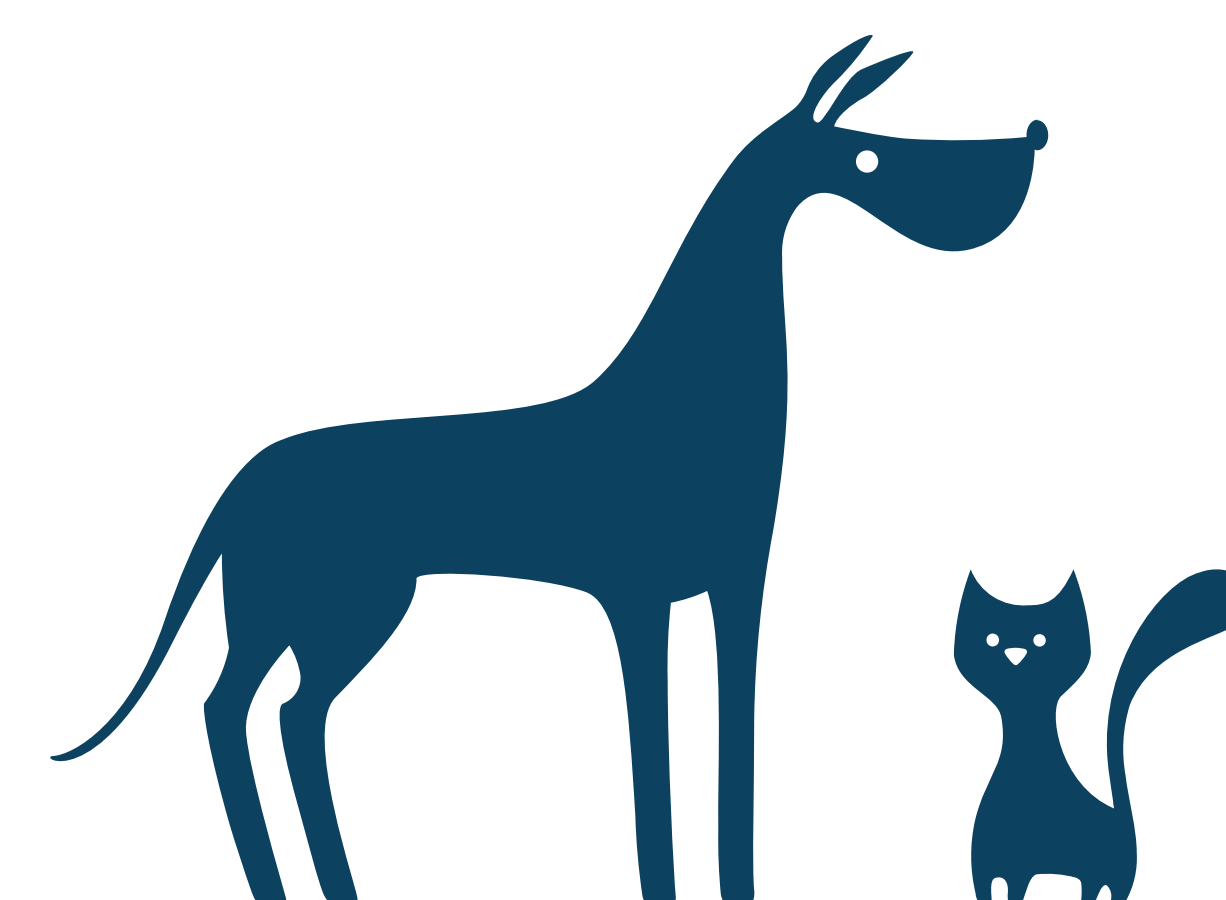
### **Ответственность гостя:**

- 1 Всю ответственность, связанную с обеспечением надлежащего содержания питомца в номерном фонде в период проживания в Гостинице владелец питомца полностью берет на себя.
- 2 Владелец питомца несёт все расходы, связанные с порчей и/или уничтожением питомцем имущества Гостиницы. В случае причинения ущерба питомцем Отелю Гость обязан возместить убытки в полном объёме.
- 3 Все риски, связанные с поведением питомца в период его нахождения в Гостинице, которое может повлечь за собой причинение питомцем ущерба имуществу третьих лиц из числаGuests и/или сотрудников Отеля, а также причинение вреда здоровью последних, несет владелец питомца.
- 4 Гость несёт ответственность за уборку за своим питомцем в общественных зонах отеля.



### **Порядок взаиморасчетов:**

- 1 В день заезда в гостиницу с питомцем Гость обязан внести оплату в размере 6000 рублей, 3000 рублей возврату не подлежат.
- 2 В момент выезда сотрудники службы гостиничного хозяйства осматривают номер. В случае, если номеру Гостиницы нанесен какой-либо ущерб, сотрудник службы гостевого сервиса составляет «Акт порчи имущества» с указанием стоимости этого имущества в соответствии с прейскурантом.
- 3 Отель оставляет за собой право расторгнуть соглашение с Гостем, проживающим с питомцем в случае:
  - 1) нарушения настоящих Правил;
  - 2) агрессивного, неадекватного, шумного поведения питомца, мешающего другим гостям отеля.





## Соглашение

Уважаемые гости!

Для обеспечения комфортного пребывания всех наших гостей просим вас ознакомиться и согласиться с «Правилами проживания гостей с питомцами» отеля

### Краткая сводка правил:

**Вакцинация.** Я подтверждаю, что все прививки моего питомца актуальны, и предоставляю соответствующие документы по запросу.

**Поводок и переноска.** Я обязуюсь держать своего питомца на поводке или в переноске во всех общественных зонах отеля.

**Запрет на посещение общественных пространств отеля.** Я обязуюсь не приводить своего питомца в бары и рестораны на территории отеля.

**Присутствие при уборке.** Я обязуюсь присутствовать в номере, когда сотрудник отеля (во время уборки или обслуживания) находится в номере.

**Оставление питомца в номере.** Я обязуюсь не оставлять своего питомца одного в номере, когда покидаю отель //ИЛИ// Если я оставляю питомца одного в номере в специальной переноске.

**Предотвращение шума и беспокойства.** Я обязуюсь предотвращать шум или любое другое беспокойство, которое может вызвать мой питомец, в интересах других гостей отеля.

**Перемещение питомца при жалобах.** Я обязуюсь найти альтернативное место проживания для моего питомца, если он будет вызывать беспокойство и жалобы от других гостей или персонала.

**Дополнительные расходы на уборку и ремонт.** Я обязуюсь оплачивать любые дополнительные счета за уборку или ремонт номера, которые послужат следствием поведения моего питомца.

**Оплата за удержание предметов для питомцев.** Я обязуюсь оплатить предметы для питомца, предоставленные во временное пользование отелем, если решу оставить их себе.

Подписав данное соглашение, я подтверждаю свое согласие с «Правилами проживания гостей с питомцами» отеля Radisson Blu Belorusskaya и обязуюсь их соблюдать.

Дата: \_\_\_\_\_ ФИО \_\_\_\_\_ Подпись \_\_\_\_\_

### Регистрационная карта питомца:

Хозяин  
ФИО \_\_\_\_\_

Адреса проживания \_\_\_\_\_

Номер телефона \_\_\_\_\_

Питомец  
Имя \_\_\_\_\_

Порода \_\_\_\_\_

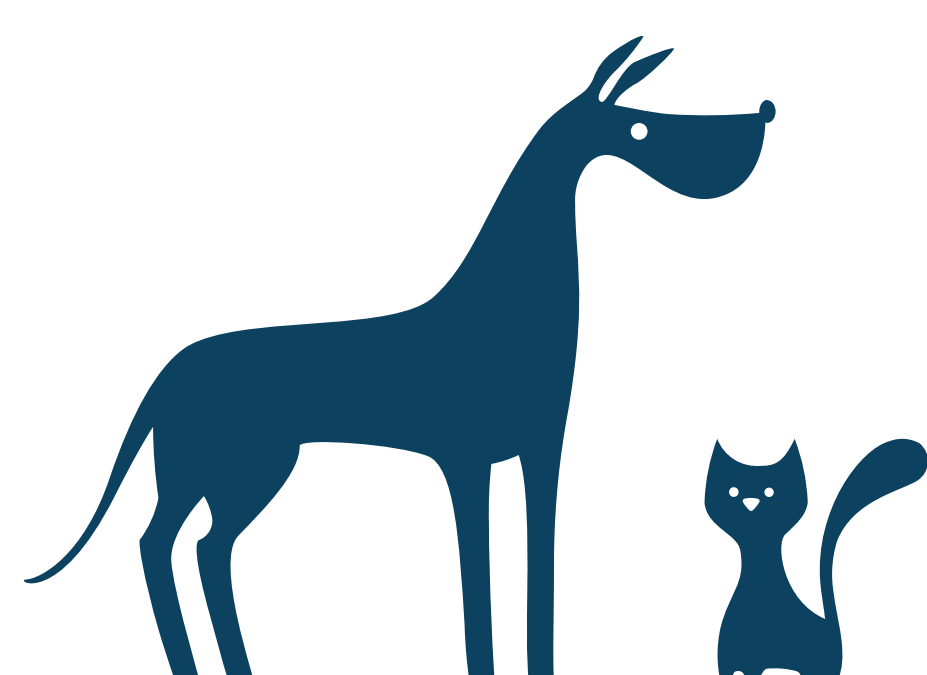
Цвет \_\_\_\_\_

Возраст \_\_\_\_\_

Отличительные признаки \_\_\_\_\_

☐ Служебная собака ☐ Собака-проводник

Дата последней вакцинации от бешенства \_\_\_\_\_





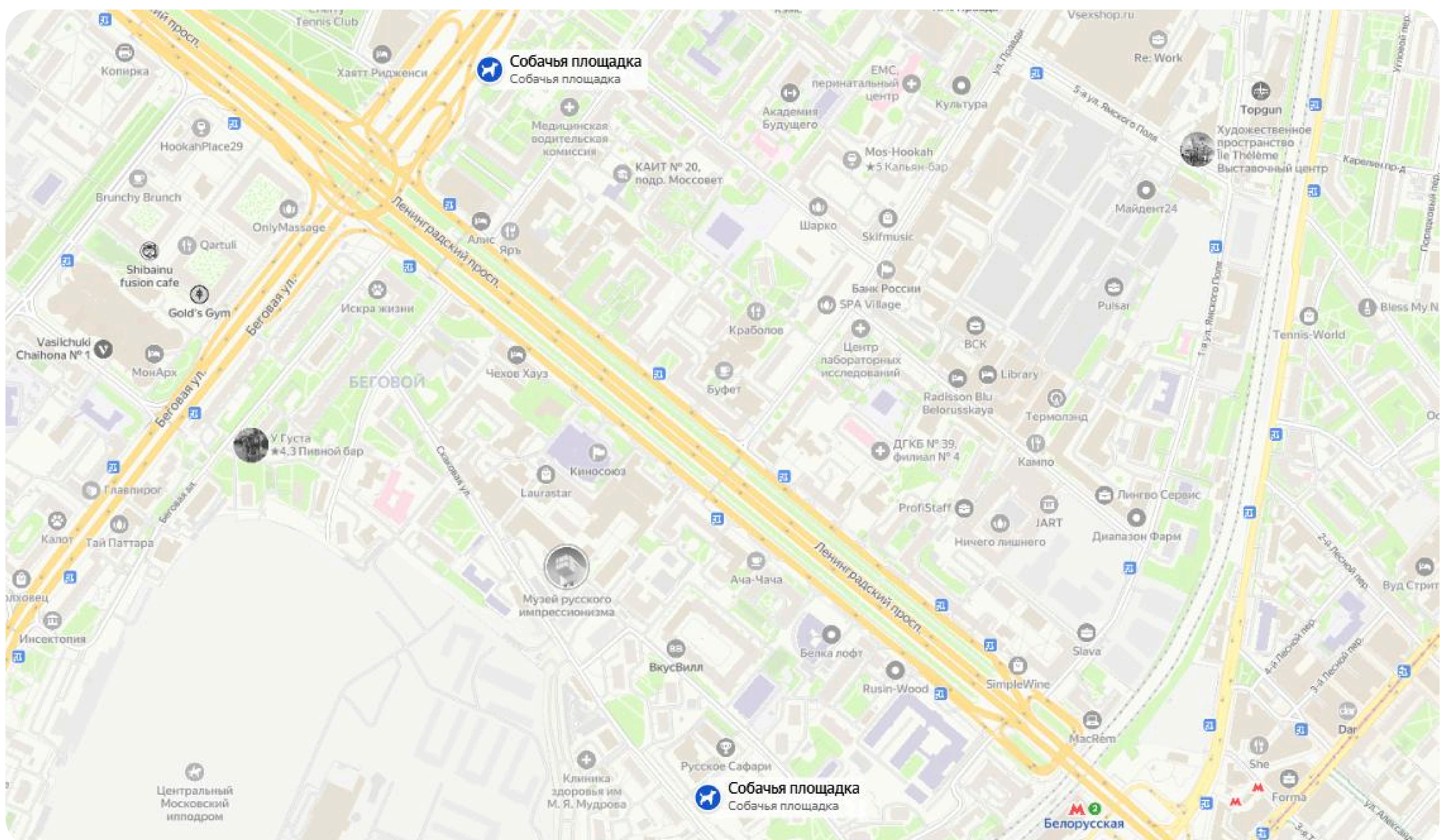
# Welcome to Radisson Blu Belorusskaya Hotel, Moscow with your pet!

We are happy to welcome you and your pet. Please use the instructions, where you will find important information about walking areas, useful contacts and additional services to make your stay comfortable and pleasant.

## Walking areas

Walking areas are located nearby the hotel:

- 1 **Skakovaya St.** — dog playground next to 17c2, Skakovaya St.
- 2 **Novaya Bashilovka St.** — dog playground next to 6, Novaya Bashilovka St.







## Useful contacts



### VETERINARY CLINICS:

#### **Clinic “Aibolit”**

Address: pgt Krasnaya Polyana, GES, 30

Phone: +7 (963) 161 80 39

#### **Animal Health Center**

Address: Sochi, Roz str, 37

Phone: +7 (988) 233 28 18

#### **Veterinary Clinic “Khrabroe Serdze”**

Address: pgt Krasnaya Polyana, Trudovoy Slavy str, 4 (floor 1)

Phone: +7 (938) 418 11 18



### GROOMING SALON:

#### **Salon “Glav Khvost”**

Address: pgt Krasnaya Polyana, Volokolamskaya str., 84

Phone: +7 (918) 600 84 94



### PET STORES:

#### **Pet store “Valta”**

Address: Sochi, Gaidara st, 2a

Phone: +7 (988) 240 01 65

#### **Pet store “Mir Fauny”**

Address: pgt Krasnaya Polyana, Turchinskogo str, 46

Phone: +7 (988) 165 02 92

#### **Valta Support Hotline**

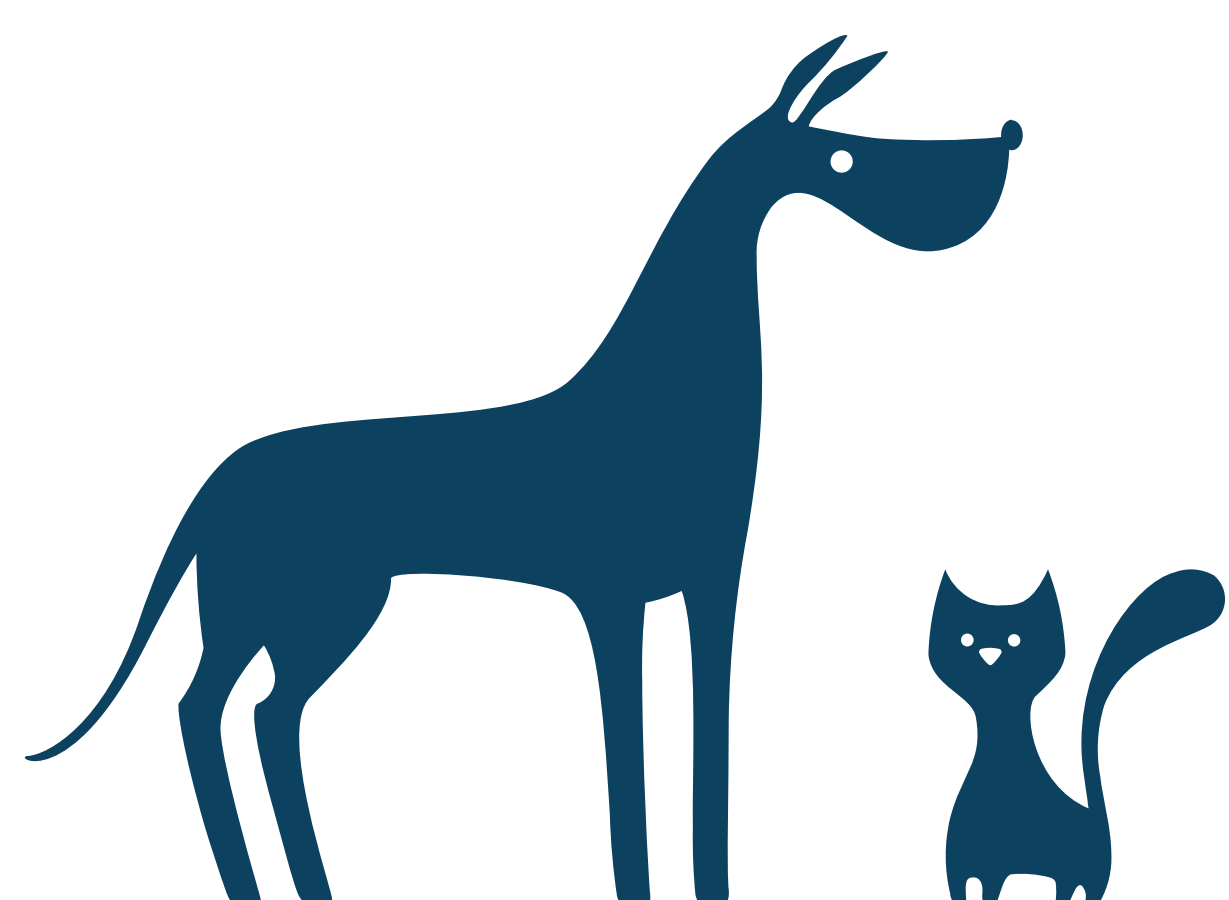
If you have any questions or need help, please contact Valta support hotline

Phone: +7 (4912) 62 55 33

+7 (980) 720 12 17

#### **Order pet products**

For your convenience, you can order goods for your pet with delivery to the hotel through Valta service.



**Enjoy your stay at Radisson Hotel, Rosa Khutor!**

**If you have any additional questions, please contact the front desk — we are always happy to help!**



## Rules for Stays with Pets



### General Conditions

1 Pets are allowed to stay in the Hotel together with the Guest in the following cases:

- **Cats or small dog breeds weighing up to 5 kg;**
- **Service dogs;**
- **Guide dogs.**

Small dog breeds are allowed in guest rooms only with prior approval from the Hotel administration. Without such approval, accommodation is only permitted:

With a service dog, upon presentation of a document confirming the Guest is an employee of a federal executive authority's cynology service, and a certificate of the dog's specialized training.

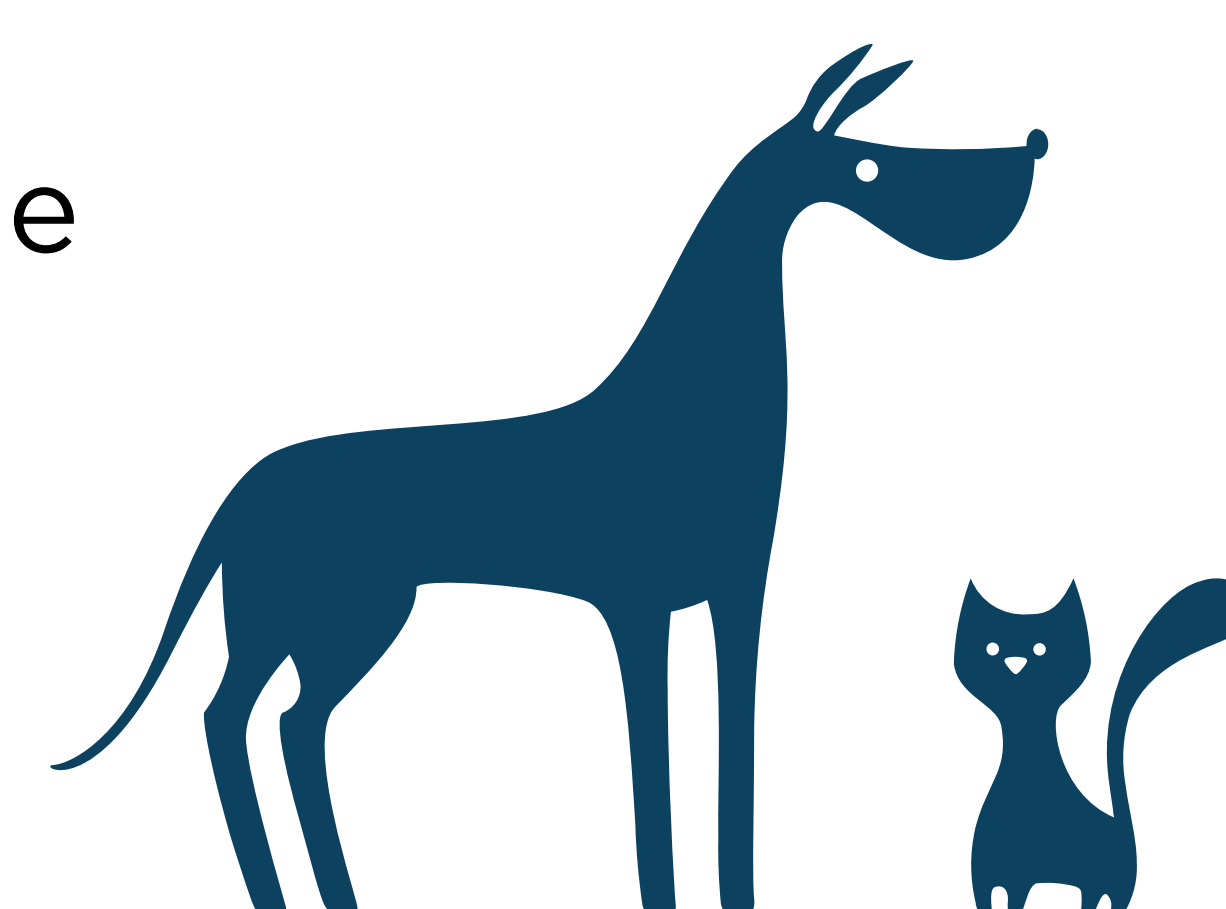
With a guide dog, upon presentation of a document confirming the Guest's visual impairment and a certificate confirming the dog's specialized training.

- 2 Upon check-in with a pet, the Guest must review and sign the «Rules for Stays with Pets» to confirm their agreement to comply with them.
- 3 Accommodation with a pet is permitted only upon presentation of a valid **veterinary passport**. The passport must comply with the format and requirements established by the Unified Veterinary (Sanitary) Requirements for goods subject to veterinary control (Customs Union Commission Decision No. 317 dated June 18, 2010). The passport must include information about the animal, its owner, and up-to-date vaccinations. The rabies vaccination must be administered no less than 30 days and no more than 12 months prior to arrival.
- 4 **The Guest must inform the Hotel at the time of booking about their intention to stay with a pet.** The following information must be provided: breed, age, size, weight, and any special characteristics. The Hotel administration reserves the right to decide whether the pet may be accommodated in the room.



### Responsibilities of the Pet Owner:

- 1 Dogs must be walked on a leash and in a collar at all times..
- 2 During daily cleaning or minor repairs, the Guest must ensure that the pet is not in the room and must place an appropriate sign on the door. If the sign is not displayed, cleaning and repairs will not be performed.







### Restrictions:

- 1 Grooming activities such as combing, clipping, shaving, or nail trimming are prohibited in the room.
- 2 Pets may not be left unattended in the room unless placed in a secure carrier.
- 3 Pets are not allowed in food and beverage outlets (restaurants, bars, and adjacent areas), or in the Hotel's spa area, except for guide and service dogs.
- 4 Pets may not be left unattended in guest rooms, the hotel lobby, or any other Hotel premises.
- 5 In public areas, pets must be kept on a leash or carried.



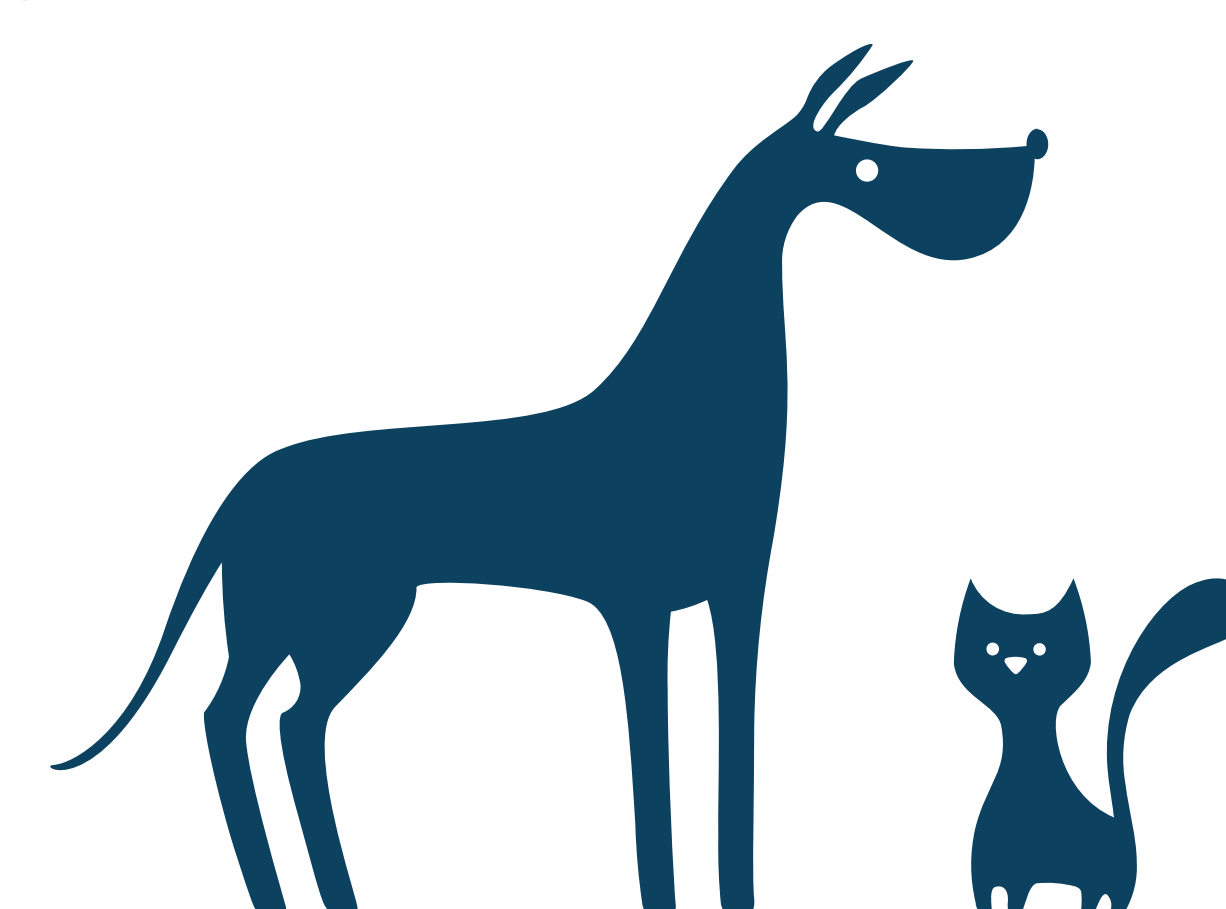
### Guest Liability:

- 1 The Guest is fully responsible for the proper care and control of the pet during their stay.
- 2 The Guest bears all costs related to damage or destruction of Hotel property caused by the pet. In such cases, the Guest must compensate the Hotel in full based on the required repairs or replacements.
- 3 The Guest assumes all risks related to the pet's behavior, including any damage to third-party property or harm caused to other guests or Hotel staff.
- 4 The Guest is responsible for cleaning up after their pet in all public areas of the Hotel.



### Payment and Damage Policy

- 1 Upon arrival, the Guest must pay a pet accommodation fee of 6000 rubles 3000 is not refundable
- 2 Upon departure, a Hotel representative will inspect the room. If any damage is identified, an official Damage Report will be issued, listing the value of the damaged property according to the Hotel's price list.
- 3 The Hotel reserves the right to terminate the agreement with a Guest staying with a pet in the following cases:
  - 1) Violation of these rules
  - 2) Aggressive, inappropriate, or excessively noisy behavior of the pet that disturbs other guests





## Pet Accommodation Agreement

Dear Guest,

To ensure a safe and comfortable stay for all our guests, we kindly ask you to read and agree to the Hotel's Rules for Stays with Pets.

### Summary of the Rules

**Vaccination:** I confirm that all vaccinations for my pet are up to date and agree to provide relevant documentation upon request.

**Leash and Carrier:** I agree to keep my pet on a leash or in a secure carrier in all public areas of the Hotel.

**Access to Public Areas:** I understand that pets are not allowed in restaurants, bars, or other food and beverage outlets on Hotel premises.

**Presence During Housekeeping:** I agree to be present in the room during cleaning or maintenance visits by Hotel staff.

**Leaving Pet Unattended:** I will not leave my pet unattended in the room unless it is secured in an appropriate carrier.

**Noise and Disturbance:** I will take all reasonable measures to prevent my pet from causing noise or disturbance to other guests.

**Relocation of Pet Due to Complaints:** I agree that if my pet causes continuous disturbance and repeated complaints from guests or staff, I will arrange alternative accommodation for the pet.

**Cleaning and Damage Fees:** I agree to pay for any additional cleaning or repair costs caused by my pet. I authorize the Hotel to charge these costs to my card, including charges identified after my departure.

**Pet Supplies:** I acknowledge that if I retain any pet supplies provided by the Hotel, additional charges may apply.

By signing this agreement, I confirm that I have read and understood the Rules for Stays with Pets at the Radisson Blu Belorusskaya Hotel and undertake to comply with them.

**Date:** \_\_\_\_\_ **Guest Full Name** \_\_\_\_\_ **Signature** \_\_\_\_\_

### Pet Registration Card

#### Owner Information

Full Name \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Residential Address \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Phone Number \_\_\_\_\_

#### Pet Information

Name \_\_\_\_\_

Breed \_\_\_\_\_

Color \_\_\_\_\_

Age \_\_\_\_\_

Distinctive Features \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

☐ Service Dog

☐ Guide Dog

Date of Last Rabies Vaccination: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

